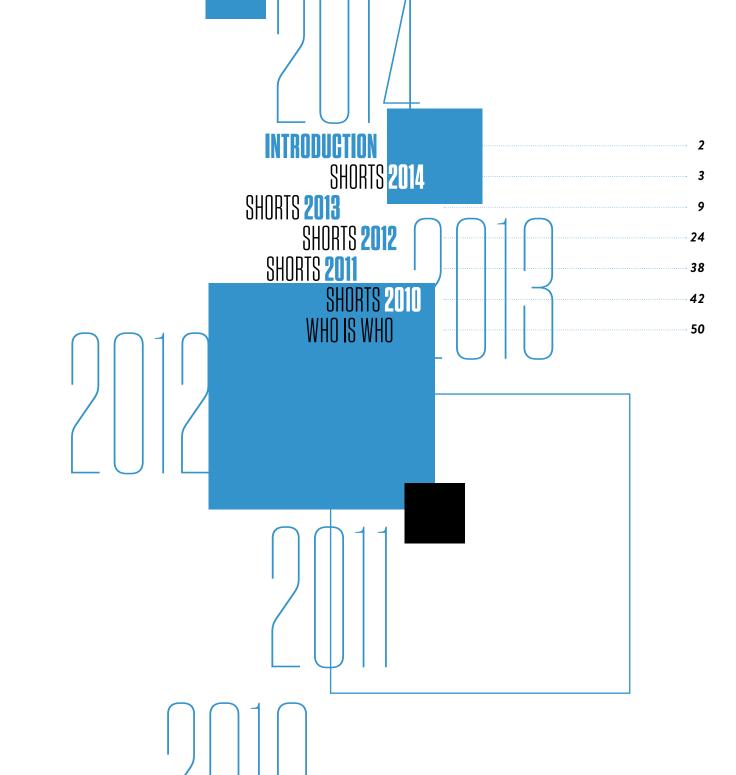


## SHORT FILMS

(2010-2014)



## FROM Slovenia To the World

he golden age of Slovenian short liveaction film took place in the 1990s and especially in the beginning of the 21st century. The tragic war in Bosnia has inspired two of the most emotional films from that period: Hop, Skip & Jump by the director Srdjan Vuletić, the victorious film of the Panorama Section short programme at the 2000 Berlinale, and (A)torsion by the director Stefan Arsenijević, winner of the Berlinale Golden Bear in 2003 and the best European short film in the same year according to the European Film Academy. Both films were supported by what was at that time the Film Fund of the Republic of Slovenia, and both of them were produced by Arkadena. Besides professional producers, the second most important short film producer was the Academy of Theatre, Radio, Film and Television (AGRFT). AGRFT has had better and worse years, but during the good years the quality and originality of their films frequently outmatched the professional production.

In 2006 it was one of these very student films that managed to qualify among the 14 European Film Award finalists: we are referring to Good Luck Nedim, directed by Marko Šantić. This film is also related to the war in Bosnia, but this time the refugees are not running from war, but from disease. The two films produced by AGRFT and nominated for the international student film Academy Award were Wolfie by the director Matevž Luzar in 2007 and Trieste Is Ours! by the director Žiga Virc in 2010.

The films by the most famous Slovenian film directors have qualified for the competition programmes of the most important festivals: in 2004 the short film Heart Is a Piece of Meat by the director Jan Cvitkovič qualified for the Vienna Film Festival, and in 2009 his short film This Is Earth, My Brother also qualified for this oldest of the film festivals. The short film Every Breath You Take by the director Igor Sterk qualified for the same festival in 2008. In 2005 Child In Time, a short film by the director Maja Weiss, qualified for Berlinale. Slovenian animated film has also been very successful. In 2004 the animated short The Beezes: Cherries by the director Grega Mastnak qualified for the children's competition programme of the Berlinale.

Since then the centres where highquality Slovenian film is being produced have multiplied. Due to the increased as well as more varied production you are looking at the **first catalogue** that the Slovenian Film Centre (SFC) has dedicated exclusively to short films. Besides the works produced with the support of the Slovenian Film Centre and films shot by the AGRFT (SFC also partially cofinances the production of student films), now works are also being created at the new film school in Gorizia, by the Luksuz produkcija production house in Krško where liveaction films are mostly being shot at workshops, as well as by young enthusiasts from Film Factory in Maribor, independent filmmakers, and so on.

It is characteristic of the Slovenian short film that it has decentralised the film production and proved that shorts can also be shot outside of the capital of Ljubljana. In terms of genres these films cover the whole range: narration, documentation, experiment, animation.

Now it is time to present all of these various poetics, coming from various places in Slovenia, to the world.

Since this is the first Slovenian short film catalogue, we have not limited our selection only to the last year, which is usual for film guides. Instead it presents a selection of short film practices from the period between 2010 and 2013. Most of the films finished in 2013 have not had their international premiere yet. The only exception is the animated film Boles by the director Špela Čadež, which has visited numerous festivals and already received more than twenty international awards since its premiere at the last festival of animated film in Annecy.

Slovenian film production is entering a new age, whose tempo is also dictated by the more easily accessible technology, which keeps blurring the line between amateur and professional film production. However, one aspect nevertheless remains the same: originality and persuasiveness of the contents that characterise promising authors.

Jožko Rutar Nerina T. Kocjančič Slovenian Film Centre

KOYAA - ROŽA	KOYAA – FLOWER KO <mark>lja saksida – </mark>
KRIK	(SCREAM JANEZ BURGER
VAŠHAVA	A <mark>vashava</mark> sašo podgoršek
VSAK <u>Pravi Pesnik <b>ev</b>i</u>	<b>ERY TRUE POET</b> NEJC SAJE & JEFFREY YOUNG
ŠAMPANJSKI TW	'IST CHAMPAGNETWIST HARRY RAG

2 0 1 4

## KOYAA - ROŽA **Koyaa - Flower**

2014, DCP, colour, 3'30"

Koyaa wants to take advantage of the beautiful sunny morning and do some gardening, but not everything goes according to plan. The flower he plants will not grow at first. Then, under influence of music, it turns into a flesh-eating monster and tries to devour him. However, with Raven's help Koyaa gains control over the ferocious flower and tangoes with it.

### KOLJA SAKSIDA

Born in 1981, Kranj. Involved in film acting, animation and production. In 2001 he founded a production group called ZVVIKS. Together with Marko A. Kovačič he directed three animated short films featuring the *Plastos Civilization*. His most notable production to date is an animated series *Koyaa*, shown on the Slovenian national television throughout the 2005 season. In 2009 he realised a short puppet animation entitled *Kiddo – Slingshot* as the director, co-writer and co-producer, followed by *Koyaa – The Extraordinary* (2011) and *Koyaa – Flower* (2014).

### Selected filmography

Koyaa – Roža Koyaa – Flower 2014 Azulejo ali vizualna iluzija Azulejo or Visual Illusion 2012

Koyaa – Lajf je čist odbit Koyaa –

The Extraordinary 2011

Mulc – Frača Kiddo –

Slingshot 2009

Koyaa 2005

EksperimenTalec

**Experimentalist 1999** 

Directed by Kolja Saksida

KRIK SCREAM

2014, DCP, colour, 15'

Black soldiers capture red soldiers and shoot them. Then the red soldiers capture the black ones and shoot them as well. And so on until the bitter end.

### **JANEZ BURGER**

Born in Kranj in 1965. He spent his childhood in Železniki. Studied at the Ljubljana Faculty of Economics, and FAMU, Prague, where he graduated in Film and TV directing in 1996. He lives and works in Ljubljana.

### Selected filmography

Krik Scream 2014
Priletni parazit ali kdo je Marko
Brecelj The Elderly Parasite or

Who is Marko Brecelj? 2013
Circus Fantasticus Silent

Sonata 2010

Na sončni strani Alp **On the Sunny** 

Side of Alps 2007

Sonja **Sonia** 2007

Ruševine Ruins 2004

V leru Idle Running 1999

Directed by Janez Burger Written by Janez Burger Director of Photography Jure Černec

Edited by Miloš Kalusek

Make-up **Alenka Nahtigal**Sound Design **Robert Flanagan** 

Costume Design Alan Hranitelj
Production Miha Černec,

Staragara

Co-funded by **Slovenian Film Centre** 

### STARAGARA

www.staragara.com

Cast Dario Varga, Vlado
Vlaškalič, Medea Novak, Luka
Cimprič, Jan Cvitkovič, Zlatko
Nikolič, Primož Meze, Jure
Rebernik, Luka Lesar, Nejc Kok
Luka Kušar, Sašo Vrzel, Vili
Olovec, Uroš Mestek



Written by Kolja Saksida, Jure Karas. Marko Bratuš Animator Piotr Ficner Director of Photography Miloš Srdić Music Borja Močnik, Miha Šajina Edited by Tomaž Gorkič Sound Design Julij Zornik Production Kolja Saksida, Matija **Šturm, ZVVIKS production** Co-production **Se-ma-for** Produkcija, NuFrame, **Bold Studio** Co-funded by **Slovenian Film** Centre, HAVC - Croatian **Audiovisual Centre** 

## VAŠHAVA **Vashava**

2014, DCP, colour, 25'

The workers' and mining facilities, characterising and changing Trbovlje for more than a century and a half, which have already been captured on camera in the previous films shot by EN-KNAP, have to face uncertain future and the possibility of impending demolition. In this homage by the author Iztok Kovač to his birth town, the international dance group EnKnapGroup confronts the mining facilities for the last time, before they disappear from the collective consciousness forever. The parting is decent: for the last time the members of the group fill these places with vitality and life as they experience it themselves.

0

### SAŠO PODGORŠEK

Born in Brežice, 1964. After leaving the Ljubljana Academy for Theatre, Film, Radio and Television, he has directed advertisements, music videos, dance and feature films. He has received several national and international awards for his films.

### lected filmography

Vašhava Vashava 2014

Sladke sanje **Sweet Dreams 2001**Temni angeli usode **Dark** 

Angels 1999

view 1989

Dom Svobode **House of** 

Freedom 2000

Vrtoglavi ptič **Vertigo Bird** 1996

Koza je preživela **But the Goat Survived 1991** 

Prostor (po)gleda Place with a

Directed by Sašo Podgoršek Written by Iztok Kovač, Sašo Podgoršek Co-funded by Slovenian Film Centre

### **ZAVOD EN-KNAP**

www.en-knap.si office@en-knap.com +386 1 620 87 84

Created and performed by EnKnapGroup: Luke Thomas Dunne, Ida Katarina Hellsten, Bence Mezei, Ana Štefanec, Tamás Tuza and Gyula Cserepes, Barbara Kanc, Katja Legin, Lada Petrovski Ternovšek, Ravi

## VSAK PRAVI PESNIK Every true poet

2014, bluray, colour, 12'

An experimental portrait of Tomaž Šalamun, Slovenia's greatest living poet and one of the most influential poets writing in the world today. The film combines documentary elements with a dramatic narrative inspired by Šalamun's poetry to explore his creative vision and profound message as an artist. The film's title is taken from one of Šalamun's most famous lines: "Every true poet is a monster."

### **NEJC SAJE**

An award-winning filmmaker and photographer. He studied photography in Ljubljana and has nearly 20 years of professional experience as a photographer and videographer specialising in portraiture, fashion, film and theatre. He organises multimedia installations for museums involving short animations and video computer graphics.

### **JEFFREY YOUNG**

A writer, editor and photographer. He has earned an Honorurs Degree in Literature & History at the University of Georgia. In the 1990s he was the co-editor of *Trafika*, an international literary magazine based in Prague.

### Selected filmography

Vsak pravi pesnik **Every True Poet** 2014

Dvorišče **Courtyard** animation by Nejc Saje 2006

Directed by Nejc Saje,
Jeffrey Young
Written by Jeffrey Young
Director of Photography
Nejc Saje
Production Design Petra Veber
Music Sašo Kalan
Edited by Tomaž Gorkič
Sound Design Sašo Kalan
Production Strup produkcija,
Viva Videnović
Co-production Blade Production
Co-funded by Slovenian Film
Centre

### STRUP PRODUKCIJA

www.strup.si info@strup.si +386 31 62 25 95 +386 40 17 28 58

Cast Leja Jurišić, Jernej Gašperin, Višnja Fičor, Anica Kumer, Sandi Pavlin, Gaber Trseglav, Matej Gajić, Denis Dautović

5/Shorts\_Slovenian Film Gui

## ŠAMPANJSKI TWIST **Champagne twist**

2014, DCP, colour, 15'

A young man works at a champagne-production facility in the north of Slovenia. He has to turn thousands of bottles slightly by hand, giving them a twist. During this hypnotic work his mind starts to wander and images of privacy mix with short stories taking place in the factory and around it. A short film – about work, suffering, life, success, pain and pleasure – and champagne as a metaphor for hard labour and splendour, for tradition and future at the same time.

### HARRY RAG

Born in Solingen, Germany, 1959. Studied film directing at the DFFB Academy of Film in Berlin. Author of numerous short and full-length documentary films and short feature films. Received several awards. He cooperated in the shooting of the film *Blue Velvet* as the guest of David Lynch. He also works under the name of Peter Braatz.

### lected filmography

Šampanjski twist **Champagne Twist 2014** 

### Tamikrest 2012

Steklarski blues **Glazier Blues 2001**Duhovi jezdecev v oblakih **Ghost** 

### Riders in the Sky 2000

Motorkult Motorkult 1998

Sex Pistols - Welcome Home 1997

### Directed by Harry Rag Written by Harry Rag Director of Photography Žiga Koritnik

Music Chris Eckman

Edited by **Harry Rag**Sound Design **Harry Rag** 

Production **Ida Weiss**, **Bela film**Co-production **RTV Slovenija**, **Taris Film** 

Co-funded by **Slovenian Film** 

Technical support **FS Viba film Ljubljana** 

### **BELA FILM**

www.belafilm.si ida@belafilm.si +386 5 994 93 42

Cast Tomas Tibaut, Tatjana Plahuta, Leon Štrakl

<b>ADAGIO</b> BLAŽ ZAVRŠNIK	10
<b>BOLES</b> ŠPELA ČADEŽ	11
GOFFEE URŠKA DJUKIĆ	
FILMS <mark>ki obzornik 55 newsreel 55</mark> nika autor	13
IDIOT NIKO NOVAK	14
INDIGO DAVORIN MARC	
<b>dže</b> edouard pallu <mark>de beaupuy, claire billard, c</mark> harise bast & petra ivšić	16
KAM WHERE TO KATARINA MORANO	
KOSILO NA TR <mark>avi Lunch on the Grass Vik</mark> tor & Daria Radić	
MAČEK MURI <b>muri the gat</b> boris dolenc	
MOJE IME JE OGLEDALO <b>my name i<u>s mirror</u> k</b> atarina rešek	20
PRAVICA LJUBITI <b>THE RIGHT TO <mark>Love Barbara Zem</mark>ljič</b>	21
UPANJE <b>hope</b> jakub stežy <mark>cki &amp; denis dziuba</mark>	22
WANTED BORIS DOLENC	23

2 0 1 3

## ADAGIO

2013, HD-CAM, colour, 15'

A documentary about a blind boy in a sports camp for children with disabilities. He has no friends among the sighted kids his age, but his talent for music and sports as well as his communicative nature help him overcome the world of darkness. Through conversations with a blind adult, a camp leader, the boy starts to explore his take on the world and his dreams.

### **BLAŽ ZAVRŠNIK**

Born in 1984. He lives and works in Ljubljana, Slovenia. In 2011 he graduated in architecture and is now finishing his film and TV direction studies at the Ljubljana Academy of Theatre, Radio, Film and Television. He has been involved in many theatre, dance, film and TV projects. Since 2012 he has been a member of 1KZ creative cooperative. He won the Vesna Award for his short film Sunrise Over the City at the Festival of Slovenian Film in 2012.

### Selected filmography

Adagio 2013

Na polno slab dan Totally Bad

**Day** 2012

Amelia 2012

Nad mestom se dani Sunrise Over

the City 2012

Poročnik in kurat Lieutenant and

Curate 2011

Pot na morje **Getting There 2010** 

Dotik The Touch 2009

Zora Dawn 2007

2013, DCP, colour, 12'

Filip lives in a poor neighbourhood, dreaming of writer's fame and luxurious lifestyle. One day his neighbour Tereza, an elderly prostitute, knocks on his door and asks him to write a letter to her fiancé.

### **ŠPELA ČADEŽ**

Born in Ljubljana, 1977. After graduating in Visual Communication Design (2002) in Ljubljana she continued her studies at the Academy of Media Arts, Cologne, Department of Media Design. During her studies in Germany, she made two successful animated puppet films, Mate to Measure and Lovesick. Boles has been nominated for the Crystal Award at Annecy Festival and has since won over 25 international and national awards including Best Short at Seminci Valladolid. Since 2008 Špela Čadež has worked in Slovenia as an independent animation film director and producer.

### Selected filmograph

**Boles** 2013

Lahko noč, gospodična Good Night, Missy - animated scenes in

Metod Pevec feature 2011

Zadnja minuta Last Minute 2010 Liebeskrank/Dom zdravja

Lovesick 2007

Zasukanec Mate to Measure 2004

Directed by **Špela Čadež** Written by Gregor Zorc, Špela Čadež; based on the short story *Her Lover* by Maksim Gorky Director of Photography Michael Jörg Animator Oliver Throm Music Tomaž Grom **Edited by Thomas Schmidl** Post-production **Markus Bledowsky** Sound Design **Johanna Herr** Gordana Bobojević Production design, Puppets, Props Žiga Lebar Production **Špela Čadež, Ti**na Smrekar, No History

NO HISTORY

Centre

boles@spelacadez.com +386 31 52 46 26

Co-production HupeFilm Co-funded by Slovenian Film

Cast **Katja Levstik** (Tereza). Gregor Zorc (Filip)

Slovenian Film Guide\_Shorts/11



## Directed by Blaž Završnik. Written by Jani Sever. Director of Photography Edited by Nina Bučuk Sound Recording Luka Kuhar Colour Correction **Teo Rižnar**

Darko Miladinović Executive Producer Nina Jeglič Production Jani Sever.

### **SEVER & SEVER**

## COFFEE

2013, HD-CAM, colour, 2'

A reproduction of and homage to the famed painting *Coffee Drinker* by the most prominent Slovenian female painter Ivana Kobilca. A witty interpretation of the well-known art piece raises questions about the depicted motive.

### URŠKA DJUKIĆ

A postgraduate student of Media Arts and Practices, Film module, at the School of Arts of the University of Nova Gorica, where she graduated in 2010. In her works, this independent young (video) artist often explores pressing social issues. She works with various visual media and collaborates with production companies as an editor.

### Selected filmography

Coffee 2013

Festival HISTERIA 2013

Prvi dan v službi First Day at

Work 2010

Gospod Podzavest

Mr Subconsciousness 2009

Authoress Urška Djukić Production Boštjan Potokar, VŠU UNG – School of Arts of the University of Nova Gorica

### **VŠU UNG**

http://vsu.ung.si bostjan.potokar@ung.si +386 41 24 00 88

### URŠKA DJUKIĆ

http://urskadjukic.wix.com/

Cast **Dragan Djukić** (Barista), **Lučka Djukić** (Mother)

## FILMSKI OBZORNIK 55 Newsreel **55**

2013, video, colour, 20'

Newsreel 55 is a compilation of quotations, archival footage and footage of current events relating to the territory of the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia, with a special focus on Maribor, the former country's third-largest industrial centre. It explores questions that relate to the social and political shifts of the 20th century that have shaped the city's economic, political and social dynamics. These periods are presented through the eyes of the generation that grew up during the transition between two systems, when it could only watch in silence the rise of capitalism in its most ominous aspects.

### **NIKA AUTOR**

Born in Maribor, 1982. Engaged in the field of contemporary art. The focus of her work is a research of the invisibilities/inaudibilities of everyday life. She is a PhD candidate at the Academy of Fine Arts in Vienna.

### Selected filmography

Filmski obzornik 55 **Newsreel 55** 2013

V deželi medvedov **In the Land of Bears** 2012

Solidarnost **Solidarity 2012**Poročilo o stanju prosilcev za

azil v Republiki Sloveniji, januar 2008–avgust 2009 Report on the State of Asylum Seekers in the Republic of Slovenia, January

2008-August 2009 2010
Razglednice Postcards 2010

Authoress Nika Autor
Edited by Nika Autor,
Marko Bratina, Ciril Oberstar,
Jurij Meden
Production IRZU – Institute for
Sonic Arts Research, Association
for development of film culture
Kino!

IRZU

www.irzu.s

NIKA AUTOR





2013, DCP, b&w, 6'

It happened in Switzerland. The first year of his therapy. At that time he was pretty much an idiot; he could not even speak properly. One sunny morning, he climbed up a mountain...

### NIKO NOVAK

Born in 1973. Set designer and musician.

### Selected Filmography

**Idiot** 2013

Directed by Niko Novak
Written by Niko Novak; based on
F. M. Dostojevski
Director of Photography
Joško Morović
Camera Joško Morović
Music Ludwig Van Beethoven
Edited by Joško Morović
Make-up Zoja Tavčar
Sound Recording Jure Vlahovič
Sound Design Jure Vlahovič
Music performed by Niko Novak
Grip Blaž Jevnikar, Klemen Stare,
Matej Jalšovec, Tomaž Jerebic,
Jože Zalar
Production Potemkinove vasi

### POTEMKINOVE VASI

www.potemkinovevasi.com niko@potemkinovevasi.com +386 40 46 11 22

Cast Niko Novak (Idiot), Polona
Torkar (voice O.S.)



2013, video, colour, 2'40"

"When droplets seek their way back, they even chase themselves in order not to lose themselves in the sea". Davorin Marc

### **DAVORIN MARC**

Born in Izola. Betweeen 1976 and 1987 he shot around 150 shorts, mostly with an 8-milimeter film camera. Currently he mostly focuses on the digital film arts.

### Selected filmography

Wagon Wheel Ex Hoolywoood 1978-2013 Indigo 2013

Ellen 2013

La Popolazione The Population 1982 Ej Klanje Ej Slaughtering 1981 Ja Ne Vem Yes, I Do Not Know 1980 Procesija Procession 1979

Paura In Citta Fear In City 1982–1984

Ugrizni me. Že enkrat. **Bite Me. Once Already.** 1978–80

Author **Davorin Marc**Music **Elvis Šahbaz**Sound Design **Elvis Šahbaz** 

DAVORIN MARC davorin.marc@siol.ne





2013, HD-CAM, colour, 7'

Jože suffers from Parkinson's disease. He lives in a car he cannot drive.

### **EDOUARD PALLU DE BEAUPUY**

Born in France, 1988. Graduated from ESEC (School Of Cinema Studies in Paris, France) in June 2012. He is a freelancer filmmaker.

### **CLAIRE BILLARD**

Born in France, 1990. After her editing studies, Claire worked for a year at an audiovisual NGO (DZMP) in Slovenia as a volunteer. Back in France she still continues her studies in the field of filmmaking.

### **CHARISE BAST**

Born in Belgium, 1989. A student of Conflict and Development at the University of Ghent, she has always shown a huge interest in journalism. This is her first documentary film.

### PETRA IVŠIĆ

Born in Croatia, 1984. Graduated in Political Science, journalism course. She works in an NGO called Restart, which engages in documentary filmmaking. There she finished a documentary film school.

Directed by Edouard Pallu
de Beaupuy, Charis Bastin, Claire
Billard, Petra Ivšić
Written by Edouard Pallu
de Beaupuy, Charis Bastin, Claire
Billard, Petra Ivšić
Production Tom Gomizelj, Luksuz

WHERE TO

a day together.

2013, HD-CAM, colour, 20'

A film about a chance meeting of two women of two

different generations, each dealing with the ques-

tions of life and death in her own way, and spending

### LUKSUZ

produkcija

www.luksuz.si luksuz.produkcija@gmail.com +386 31 27 62 75

Cast **Jože** 

### KATARINA MORANO

Born in Kranj, 1988. Since 2010 a student of TV and Film Directing at the Academy of Theatre, Radio, Film and Television in Ljubljana.

### Selected filmography

Prepričanje Conviction 2013 Kam Where To 2013 Benjamin 2012

Directed by **Katarina Morano** 

Written by **Katarina Morano** Director of Photography Maksimiljan Sušnik Music **Boštjan Gombač** Edited by Siniša Gačić Make-up **Petra Hartman** Sound Recording Jože Trtnik Sound Design **Tristan Peloz** Costume Design Tina Pavlović Production Design Neža Zinajić, Damjan Krebl Production Jožica Blatnik, UL AGRFT - Academy of Theatre. Radio, Film and Television Co-production RTV Slovenija, Teleking

### **UL AGRFT**

www.agrft.uni-lj.si dekanat@agrft.uni-lj.s +386 1 251 04 12

Cast Ivanka Mežan (Mimi), Lara Vouk (Jana), Jožica Avbelj (Neighbour), Iva Zupančič (Lady 1), Lenča Ferenčak (Lady 2)

## KOSILO NA TRAVI **LUNCH ON THE GRASS**

2013, HD-CAM, b&w, 7'

Inspired by The Bicycle Thief, this is a story of a homeless person who comes across a bicycle lying next to a river.

### **VIKTOR & DARIA RADIĆ**

Young classical musicians born in 1996 and 1998. In 2011 they began making amateur short films. With their first film Fuck the Seaside they won an award at Videomanija Festival of Youth Film. Kosilo na travi is their third short film.

Kosilo na travi Lunch on the

**Grass** 2013

Spiculum in cor 2012

Fuck the Seaside 2011

Directed by Viktor & Daria Radić Written by Viktor & Daria Radić Producer Tom Gomizelj, Luksuz produkcija

## MAČEK MURI MURI THE CAT

2013, DCP, colour, 10'

When having breakfast Muri is already in trouble, because he didn't know about the special day. With the help of Miki's inventions he solves the problem and manages to charm Maca.

### **BORIS DOLENC**

Born in 1982. He studied film and TV directing at the Academy of Theatre, Radio, Film and Television in Ljubljana. Director of fiction, documentary films, animation films and music videos. For his film *Embrio* he received the Zlatolaska Award for the best student film (2007). In 2009, his animated short Thumbeling won the Vesna Award for Best Animated Film at the Festival of Slovenian Film. In 2010 he was selected for the Berlinale Talent Campus. In 2013, his animated film Wanted won the Vesna Award for Best Animated Film at the Festival of Slovenian Film.

Maček Muri Muri the Cat 2013

Wanted 2013

Smehljaji Smile 2010

Stripburger v gibanju Stripburger in Motion 2010

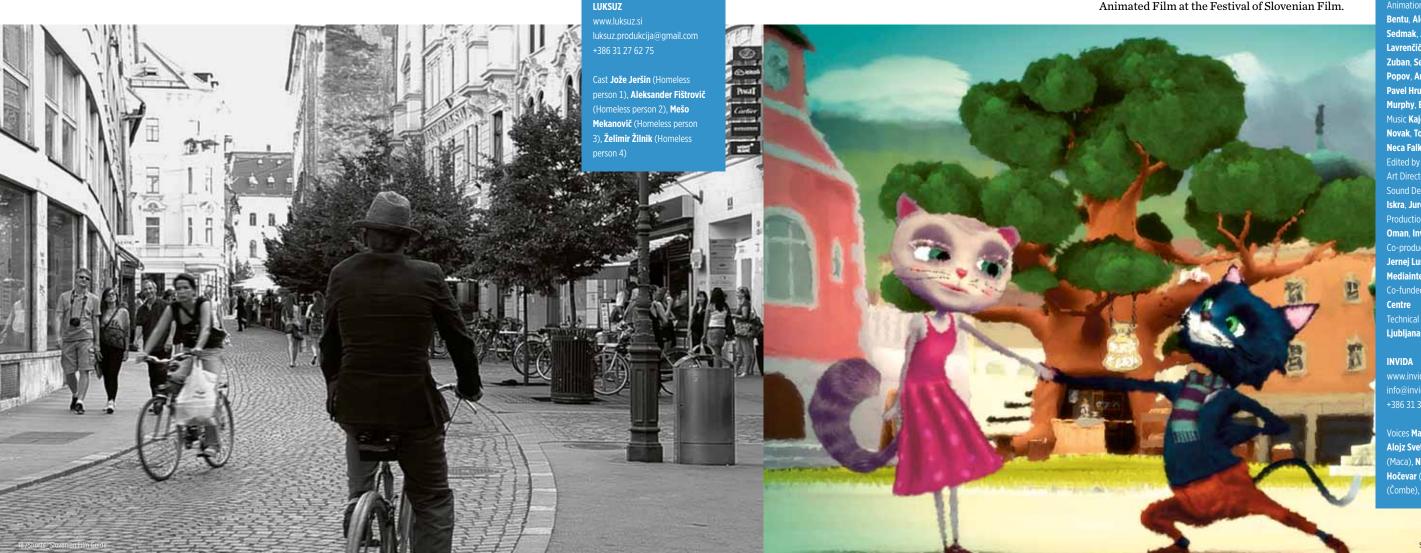
Palčica Thumbelina 2009

Directed by **Boris Dolenc** Written by Sandra Ržen, **Boris Dolenc** Animation Jure Prek, Roxana Bentu, Alex Filipov, Simon Sedmak, Jernej Lunder, Matej Lavrenčič, Jernej Žmitek, George Zuban, Severin Baschung, Gabi Popov, Antonio Salgado. Pavel Hrubos, Renata Stranska, Murphy, Erika Stefan Music Kajetan Kovič, Jerko Novak, Tone Stojko, Lado Jakša, Neca Falk Edited by **Boris Dolenc** Art Director Matej Lavrenčič Sound Design Julij Zornik, Igor Iskra, Jure Strajnar, Samo Jurca Production Jure Vizjak, Jaka Oman, Invida, 100 Co-production Jure Prek. Jernej Lunder, Jernej Žmitek, Mediainteractive, RTV Slovenija Co-funded by Slovenian Film Technical support **FS Viba film** 

### INVIDA

+386 31 34 69 39

Voices Marko Mandič (Muri), Alojz Svete (Miki), Polona Juh (Maca), Nina Valič (Liza), Janez Hočevar (Marko), Jernej Šugman (Čombe), **Bojan Emeršič** (Mijalko)



## MOJE IME JE OGLEDALO My name is mirror

2013, DCP, colour, 15'

Ayna is a young Muslim girl, born in Australia to Bosnian parents, now living in Slovenia. She wears a hijab. In the film we follow her everyday life, where two different worlds mix – the traditional (Islam) and the modern Slovenian one. In the search of her peace with God she often stumbles upon barriers created by the collisions between the two worlds.

### KATARINA REŠEK

Born in Brežice, 1991. She first got involved in film in the organisation DZMP, Krško, and kept working on it in KUD Pozitiv, Ljubljana. She studies Film and TV Directing at the Academy of Theatre, Radio, Film and Television in Ljubljana, and is the mastermind behind the band *Napravi mi dete*.

### Selected filmography

Moje ime je Ogledalo **My Name Is Mirror** 2013

Pijana nevesta **Drunken Bride** 2013 Krešo in Dinko **Krešo and** 

**Dinko** 2013

Zid Wall 2012

Puder Powder 2011

Directed by Katarina Rešek
Written by Katarina Rešek
Director of Photography
Jan Perovšek
Music Marko Lavrin
Edited by Tina Novak
Sound Recording Samo Kozlevčar
Sound Design Tristan Peloz
Production Jožica Blatnik, UL
AGRFT – Academy of Theatre,
Radio, Film and Television
Co-production RTV Slovenija

### **UL AGRFT**

www.agrft.uni-lj.si dekanat@agrft.uni-lj.si +386 1 251 04 12

Cast Ajna Djogic, Osman Djogic, Asija Djogic, Neža Franca, Katjuša Zore, Korina O. Trkov, Laura Grmek

# PRAVICA LJUBITI THE RIGHT TO LOVE

2013, DCP, colour, 17'

Magda is a terminally ill mother. With her neck muscles failing, she only has a few more weeks left to speak, so she gathers the entire family for lunch after years of estranged relations. Looking for reconciliation, she speaks up about a secret that has been a burden for the family for years.

### **BARBARA ZEMLJIČ**

Born in Slovenj Gradec. In 2005, she graduated with honours in Philosophy at the Ljubljana Faculty of Arts with Dr. Lev Kreft, with a thesis entitled *Evil in Dogville, the Aesthetics of Motion Pictures*. In 2009, she graduated in Film and TV direction from the Academy of Theatre, Radio, Film and Television in Ljubljana, with a thesis entitled *The Space of Laughter or Laughter as Passion for the Real*.

### Selected filmography

Panika Panic 2013

Pravica ljubiti The Right to Love 2013

Lasje Hair Extensions 2008

Proti oknu **Against the** 

Window 2007
Miza, ki tudi laže A Table that also

Tells Lies 2006

Airsoft 2004 Krastavci Pickles 2002

Directed by **Barbara Zemljič**Written by **Barbara Zemljič**Director of Photography **Miloš Srdić** 

Music Silence

Edited by **Ivana Fumić** 

Make-up **Talija Ivančič** 

Sound Recording Jože Trtnik

Sound Design **Boštjan Kačičnik**Costume Design **Katja Hrobat** 

Production Design **Dušan Milavec** 

Production Branislav Srdić,

A Atalanta

Co-production RTV Slovenija
Co-funded by Slovenian Film
Centre

### A ATALANTA d.o.o.

www.aatalanta.si info@aatalanta.si +386 41 67 95 00

Cast Saša Pavček (Magda), Ivo Ban (Jože), Matej Puc (Igor), Nika Rozman (Nada), Jernej Šugman (Benoit), Tisa Škabar (Sophie)



## UPANJE **Hope**

2013, HD-CAM, colour, 11'

A man in a yellow truck tries to catch hope.

### JAKUB STEŽYCKI

Born in Warsaw, Poland, 1986. Graduated in Cultural Studies from the University of Warsaw in 2008, and in 2012 graduated in Press Photography from the Institute of Journalism, University of Warsaw. He works as a freelance photographer and commercial filmmaker.

### **DENIS DZIUBA**

Born in Minsk, Belarus, 1986. Lives in Poland, where he works as a photographer. This is his first short documentary.

Directed by **Jakub Stežycki**, **Denis Dziuba** 

Written by **Jakub Stežycki**, **Denis Dziuba** 

Production **Tom Gomizelj, Luksuz produkcija** 

### LUKSUZ

www.iuksuz.si luksuz.produkcija@gmail.c +386 31 27 62 75 WANTED

2013, DCP, colour, 10'

The first Slovenian animated Western *Wanted* combines the traditional Slovenian countryside with the wild wild West.

### **BORIS DOLENC**

See page 19.

### Selected filmography

See page 19.

Directed by Boris Dolenc
Written by Boris Dolenc
Music Filip Šijanec
Edited by Boris Dolenc
Sound Julij Zornik, Igor Iskra,
Jure Strajnar, Peter Žerovnik,
Samo Jurca
Animation Jernej Žmitek, Matej
Lavrenčič, Zarja Menart, Jernej

Lunder, Toni Mlakar Chief Animator Jernej Žmitek Comic Book and Visual Design Vladan Nikolić

Storyboard **Matej Lavrenčič** Script Consultant **Sandra Ržen** Production **Eva Rohrman, Forum Ljubljana** 

Co-production Jure Vizjak, Julij Zornik, Invida, 100 Co-funded by Ministry of Culture

of the Rupublic of Slovenia

### FORUM LJUBLJANA

www.invida.tv eva.rohrman@mail.ljudmila.o +386 41 32 02 17

Cast **Medea Novak** (Rozamunda), **Nataša Tič Ralijan** (Bogomila)



25	AMELIA BLAŽ ZAVRŠNIK
26	DIVJI VZHOD <b>WILD EAST</b> MAJA P <mark>relog</mark>
	EGON KLOBUK <b>egon the hat</b> Igor <b>šinkovec</b>
28	JUTRO <b>morning</b> sonja pros <mark>enc</mark> KDO se Boji črnega moža? <b>who's afraid of the Big Black wolf? Janez</b> Lapajne
29	KDO SE BOJI ČRNEGA MOŽA? <b>WHO'S AFRAID OF THE BIG <mark>black wolf? Janez</mark> l</b> apajne
30	MAKS SARA KERN
31	MISSING THE MOMENT MITJA MLAKAR
32	NERAZLOČEN POGOVOR <b>indistinct conversation</b> IVA musović
	PIKAPOLONICA HOČE ODRASTI <b>LITTLE LADYBIRD WANTS TO GROW UP</b> MIHA KNIFIC
34	SOLIDARNOST <b>SOLIDARITY</b> NIKA AUTOR
35	STANOVANJE ŠT. 4 <b>APARTMENT NR. 4</b> SIMONA JERALA, DAPHN <mark>E VAN DEN BLINK &amp; RUJ</mark> ESPERANÇ
36	<u>sto psov <b>hundred dogs</b></u> jan çv <mark>i</mark> tkovič
3 <i>7</i>	WHITE BOX EVA PETRIČ

## **AMELIA**

2012, HD-CAM, colour, 20'

Amelia, a Romanian teenage girl, joins organised beggars in search of a better life. But when the group starts a tour around Slovenia, she is faced with a difficult decision: to accept the dubious rules of the game or not?

### BLAŽ ZAVRŠNIK

See page 10.

### Selected filmography

See page 10.

Directed by Blaž Završnik
Written by Blaž Završnik, Nina
Šorak
Director of Photography Marko
Brdar
Music Uroš Jezdič
Edited by Zlatjan Čučkov
Make-up Petra Hartman
Sound Recording Peter Žerovnik
Sound Design Samo Jurca
Costume Design Gordana
Bobojević

Production Design Danijel Modrej Production Jožica Blatnik, UL AGRFT – Academy of Theatre, Radio, Film and Television Co-production RTV Slovenija,

### UL AGRFT

Teleking

www.agrft.uni-lj.si dekanat@agrft.uni-lj.si +386 1 251 04 12

Cast Victor Emanuel Manovici (Boss), Pia Korbar (Amelia), Gordana Bobojević (Mother), Ivanka Mežan (Female pensioner), Goran Bobojević (Helper), Julijan Dragar (Baby), Uroš Jezdič (Romanian 1), Elias Rudolf (Romanian 2), Blaž Gracar (Romanian 3)

## DIVJI VZHOD **WILD EAST**

2012, HD-CAM, colour, 13'

The film combines different genres and playfully flirts with them. Piaggio Ciao, marijuana, old hen - good broth, pregnancy test, eyeglasses, dark goddamnit, Zgembo, dead dog, Sinan Sakič and NINJA appear in random order and make the stew of all stews. Bon appétit!

### **MAJA PRELOG**

Born in Ljubljana, 1988. Student of the Academy of Theatre, Radio, Film and Television in Ljubljana. She won the Vesna Award for her student film Wild East at the Festival of Slovenian Film in 2013.

Divji vzhod Wild East 2012

Boben usode **Drums of** 

Destiny 2011

Nikamor 13:22 Nowhere

13:22 2011

Generacija Južne Afrike

**Generation of South Africa 2010** 

Directed by Maja Prelog Written by Maja Prelog Director of Photography Maksimiljan Sušnik Music Jaka Berger Edited by Svetlana Dramlić Make-up **Petra Hartman** Production Jožica Blatnik, UL

## EGON KLOBUK EGON THE HAT

2012, HD, colour, 2'35"

A young boy named Egon expresses his feelings and emotions through his Hat that consequently changes its colour and shape, which helps us guess Egon's mood and anticipate reactions. Egon the Hat is intended for children aged between two and four.

### **IGOR ŠINKOVEC**

Born in Ljubljana, 1978. He works as an illustrator and animator. In 2009 he animated the animated short Sad Stories, directed by Dušan Kastelic, based on a comic by a popular Slovenian comic artist Tomaž Lavrič. Egon the Hat is the first film he di-

Egon klobuk **Egon the Hat 2012** Zid vzdihljajev Wall of Signs 2009

Directed by **Igor Šinkovec** Written by Igor Šinkovec, Tanja Komadina Storyboard Igor Šinkovec

Animator **Igor Šinkovec** Music Mateja Starič Sound Design Mateja Starič Production Sašo Krumpak, Družina Krumpak



## JUTRO Morning

2012, DCP, b&w, 13'

On a journey toward a better life a boy and his father fall asleep, too tired to think about their vulnerability at an isolated rest stop. In the morning the father wakes up alone in the car, and becomes aware of a terrifying event that took place last night. After losing almost everything, he finds more than he dared to hope for the day before.

### **SONJA PROSENC**

Graduated in Journalism – Cultural Science at the University of Ljubljana and went on to postgraduate studies of Communication Science. In 2008 and 2009 she was selected for the Berlinale and Sarajevo Talent Campus, and for the TorinoFilmLab. In 2011 she was awarded a grant by the Association of Slovenian Filmmakers. She has written and directed several short fiction films and a documentary. Her first feature film *The Tree* is going to be released in 2014.

### lected filmography

Drevo The Tree 2014

Jutro Morning 2012

Mož s krokarjem Man with a

Raven 2012

Nič novega, nič pretiranega Free

**Spirited Friends 2005** 

Directed by Sonja Prosenc
Written by Sonja Prosenc
Director of Photography Mitja
Ličen

Edited by **Miloš Kalusek**Make-up **Mojca Gorogranc**Sound Design **Boštjan Kačičnik**Costume Design **Katja Hrobat**Production **Monoo** 

Co-production **NuFrame**, **AAtalanta** 

### MONOO

www.monoo.si sonia@monoo.si

Cast **Sebastian Cavazza**, **Jordan Arih** 

## KDO SE BOJI ČRNEGA MOŽA? **WHO'S AFRAID OF THE BIG BLACK WOLF?**

2012, DCP, b&w, 25'

Somewhere in the occupied Central Europe. A multicultural triangle between a little shepherd and two officers from the opposite sides in a sensual and emotional Alpine story of two tunes and one whistle. The film has won several prestigious awards.

### JANEZ LAPAJNE

Born in 1967. One of the leading Slovenian filmmakers. Recipient of several awards for his student films that were followed by three successful and critically acclaimed features. He founded PoEtika, an occasional academy of researching the art of film directing.

### Selected filmography

Kdo se boji črnega moža? Who's

Afraid of the Big Black Wolf? 2012

Osebna prtljaga Personal

Kratki stiki Short Circuits 2006 Šelestenje Rustling

Directed by Janez Lapajne

Written by Janez Lapajne

Landscapes 2002

Baggage 2009

Director of Photography Mitja
Ličen
Music Uroš Rakovec
Edited by Janez Lapajne, Rok
Biček
Make-up Anja Godina
Sound Design Julij Zornik, Peter
Žerovnik
Costume Design Rok Biček
Production Aiken Veronika
Prosenc, Triglav Film
Co-funded by Slovenian Film
Centre

### TRIGLAV FILM

www.triglavfilm.si +386 41 79 98 00 triglavfilm@siol.com

Cast Tilen Lapajne, Wayne T. Carr, Klaus B. Wolf, Michael Kranz

## MAKS

2012, HD-CAM, colour, 15'

Maks says: "I'm going to grandma's. I've made up my mind. Bye."

### SARA KERN

Born in Ljubljana, 1989. A student of Film and Television directing at the Ljubljana Academy of Theatre, Radio, Film and Television. In 2010 and 2011 she received the Grossmann Award for Best Script.

### elected filmography

Mladost Youth 2012

Maks 2012

Časovna banka Time Bank 2011

Directed by **Sara Kern**Written by **Sara Kern**Director of Photography **Uroš Hočevar** 

Music Aldo Kumar Edited by Zlatjan Čučkov Make-up Mojca Gorogranc Petrushevska Sound Design Peter Žerovn

Sound Design Peter Žerovník
Costume Designer Tina Pavlovič
Production Jožica Blatník, UL
AGRFT – Academy of Theatre,
Radio, Film and Television
Co-production RTV Slovenija

### **UL AGRFT**

www.agrft.uni-lj.si dekanat@agrft.uni-lj.si +386 1 251 04 12

Cast Rok Arsović, Štefka Drolc, Nik Svetek. Robert Prebil

## MISSING THE MOMENT

2012, 2K DCP, colour, 10'

Peter struggles to achieve his life dream: to become a renowned artist. But his perception of time is his enemy.

### MITJA MLAKAR

Born in Maribor, 1988. He co-founded the Caveman Pictures film group in 2004 and the Film Factory film society in 2009. He is completing his master degree in Media Communication studies at the Faculty of Electrical Engineering and Computer Science. His films received several awards. In 2013 he received the award for important cultural achievements of the University of Maribor and the award for perspective young Slovene Filmmaker from the Association of Slovenian Filmmakers.

### Selected filmography

Missing the Moment 2012

Kriza Crisis 2011

Directed by Mitja Mlakar Written by Mitja Mlakar Director of Photography Mitja Mlakar

Music **Tim Žibrat**Edited by **Mitja Mlakar**, **Miha Šubic** 

Make-up Mojca Škof, Kristijan Skamljič Scenography Mojca Breg

Scenography Mojca Breg
Costume Design Tjaša Frumen
Production Mojca Pernat, Film
Association Film Factory

### **FILM FACTORY**

www.filmfactory.si blog.filmfactory.si info@filmfactory.si +386 31 82 80 43

Cast Nejc Birsa, Nives Brauner, Bojan Petek, Ines Crkvenčič



## NERAZLOČEN POGOVOR Indistinct conversation

2012, HD-CAM, b&w, 4'

Portraits and communication during festival breaks. The image is mostly blurred and includes no original sound. Unable to hear what people are talking about, the only way to perceive them is through scraps of details and atmosphere.

### IVA MUSOVIĆ

Born in Belgrade, 1973. She graduated in film directing from the Centre for Visual Communication, Belgrade. She is a multiple attendee of the Dah Theatre Summer School for Actors and Directors and she has participated in various film directing seminars and workshops. At the moment she is a postgraduate student at the School of Art, University in Nova Gorica, where she graduated in 2011. She has directed several short and documentary films.

### elected filmography

Nerazločen pogovor Indistinct

**Conversation 2012** 

Meshes Niti 2011

**In Five Minutes 2006** 

**Monster With Four Eyes 2004** 

Moon Over Lake 2004

**Ordinary Day 2003** 

Authoress Iva Musović

Production AFC – Academic Film Center

Co-production **VŠU UNG – School** of Arts of the University of Nova

Gorica

### **VŠU UNG**

http://vsu.ung.si bostjan.potokar@ung.si

## PIKAPOLONICA HOČE ODRASTI LITTLE LADYBIRD WANTS TO GROW UP

2012, digital, colour, 12'

An animated children's story about a little ladybug who decides to grow up. Therefore she leaves the safe haven of her home meadow in order to find grownup ladybugs whom she has never seen, as she has stayed in a boarding school all her life. Together with a group of peculiar insects she heads for an adventure but soon finds out that being an adult is not as fun as she thought.

### MIHA KNIFIC

Born in Kranj, 1976. Graduated from the Academy of Fine Arts and Design. He postgraduates in film and video at the Royal College of Arts in Stockholm. In 2007 he made the move from conceptual art to film directing with his debut film *Let me sleep* and has been involved in film ever since. He has directed a number of short and animated films.

### Selected filmography

Pikapolonica hoče odrasti Little Ladybird Wants to Grow Up 2012

Srebrna koža **Silver Skin 2009** Lisica v lisičjem jeziku **Vixen in** 

Fox Language 2009

Directed by Miha Knific

Lovec oblakov Cloud Catcher 2009 En Natt Let Me Sleep 2006

Written by Miha Knific
Animator Zoe Matzko
Director of Photography Blaž
Čadež
Music Drejc Pogačnik, Dejan
Osterman
Edited by Blaž Čadež
Make-up Anja Čuhalev
Sound Design Borut Berden
Production Blaž Čadež,
Shakemoon

### SHAKEMOON

www.shakemoon.com hello@shakemoon.com

32 /Shorts\_Slovenian Film Guide

## SOLIDARNOST SOLIDARITY

2012, video, colour, 6'

34 / Shorts Slovenian Film Guide

The film is a remake of the Joyce Wieland movie *Solidarity*, shot in 1973, and documents the workers' protests in Ljubljana. It raises questions such as: what is solidarity today, who exhibits solidarity, with regard to whom and when? The idea for the remake of the movie emerged due to the current horrifying exploitation of labour, mass unemployment, impossible work conditions, restructuring of the labour market and now that the question of solidarity is being manipulated by the power structures.

### **NIKA AUTOR**

See page 13.

### Authoress Nika Autor

See page 13.

Production IRZU – Institute for Sonic Arts Research, Association for development of film culture Kino!

### IRZU

ww irzu si

## NIKA AUTOR

## STANOVANJE ŠT. 4 **Apartment Nr. 4**

2012, HD-CAM, colour, 9' 42"

Urška, aged 17, moves into the apartment where she lived with her grandmother during her childhood. Her feelings related to the past are shown through lyrical shots of spaces that speak for themselves.

### SIMONA JERALA

Born in Slovenia. Graduated in comparative literature and sociology of culture from the Faculty of Arts. Last year she established the Video-jane duo I.G.S.epl. She co-organises the feminist-queer festival Red Dawns. She works as a journalist at Radio Študent and writes for the *Tribuna* newspaper.

### DAPHNE VAN DEN BLINK

Born in the Netherlands. Four years ago she completed her initial studies in Cultural and Social Work in Utrecht. Currently she studies documentary film at the Rits, School for Audiovisual and Performing Arts in Brussels. She is an EVS volunteer, writes and works in the field video and radio.

### **RUI ESPERANÇA**

Born in Portugal. Studies drama and film at the School of Fine Arts in Lisbon. After finishing the secondary school of visual arts, he studied at the Faculty of Fine Arts in Porto before moving to Lisbon. He is also a musician.

Esperança
Written by Simona Jerala,
Daphne Van Den Blink, Rui
Esperança
Director of Photography Rui
Esperança
Music Jannick Schou
Edited by Simona Jerala, Daphne
Van Den Blink, Rui Esperança

Directed by Simona Jerala,

Daphne Van Den Blink, Rui

Sound Design Simona Jerala, Daphne van den Blink Production Tom Gomizelj, Luksuz produkcija

### LUKSUZ

www.luksuz.si uksuz.produkcija@gmail.com +386 31 27 62 75

Cast Urška Mežič

# solidarnost

levenian Film Cuide, Charte / 75

# STO PSOV **HUNDRED DOGS**

2012, 35 mm, colour, 15'

Adam is getting tired and old. He makes a decision and frees Eve. He helps her become a woman again. He puts her on his throne. He realises that he has no role to perform anymore, so he eliminates himself. Meanwhile, a child is being born.

### JAN CVITKOVIČ

Born in 1966. Archaeologist, actor, screenwriter (*Idle Running*, 1999, Janez Burger), director. He has received several awards at home and abroad, the most important of them being the Venice Lion of the Future for his feature film direction debut *Bread and Milk* and Altadis – New Directors Award for his feature film *Gravehopping*. He also writes short stories and poetry.

### Selected filmography

Sto psov Hundred dogs 2012

Arheo Archeo 2011

Vem I Know 2007

Odgrobadogroba

Gravehopping 2005

Srce je kos mesa **Heart is a Piece** 

of Meat 2003

Daleč je smrt **Death Is Far** 

Away 2002

Kruh in mleko Bread and Milk 2001

Directed by Jan Cvitkovič Written by Irena Kovačič, Jan Cvitkovič



2012, video, colour, 8'

White Box deals with space, investigating the coordinates of: who, what, when, where, why and how in relation to it one can find the best means of creating it. How to create space? This was the motivation behind, to explore the landscape of space and thus confront physical space, mental space, visible space, invisible space, imaginary space, metaphorical space, all of these defined by atmosphere.

### EVA PETRIČ

Born in Kranj, 1983. She graduated in 2005 in psychology and visual arts in Vienna, Austria. She is devoting her time to writing, photography, video and performance arts. In 2006 she received the Čižek Award for her music video *Army of Me* and was the recipient of the grant of the Film foundation of Slovenia for the development of two of her scripts. In 2010 she graduated MFA in new media, Transart Institute New York-Berlin/Danube University Krems.

### Selected filmography

White Box 2012

rainBOW@beijing 2012

Sky Rider 2011 Under the Skin 2009

Circling 2009

Where's My Shadow, I Wish My

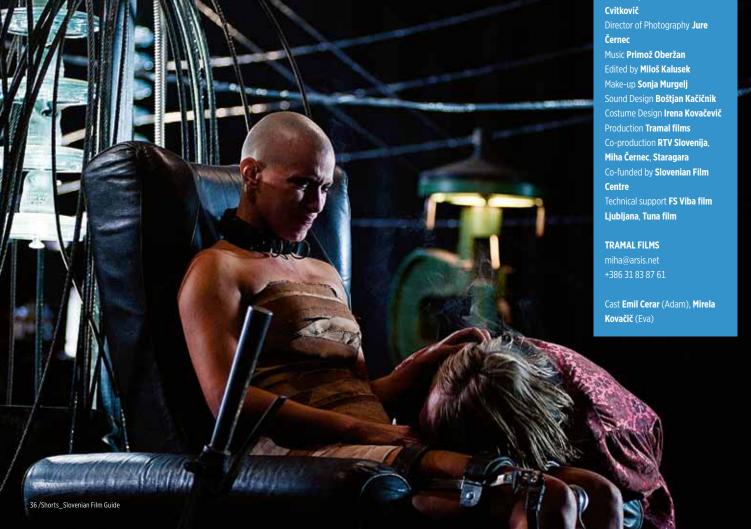
Shadow 2007 Army of Me 2006

Hungry Soul 2005

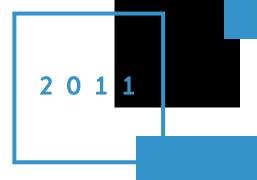
Authoress Eva Petrič

EVA PETRIČ

http://evapetric.com



## KOYAA - LAJF JE ČIST ODBIT **KOYAA - THE EXTRAORDINARY** KOLJA SAKSIDA OČI, A LAHKO JAZ ŠOFIRAM? **CAN I DRIVE, DADDY** MIHA HOČEVAR ZADNJE KOSILO <mark>LAST LUNCH MIHA ŠUBIC</mark>



## KOYAA – LAJF JE ČIST ODBIT KOYAA – THE EXTRAORDINARY

2011, DCP, colour, 3'

Koyaa tackles everyday situations in his own wacky way. In the morning he wants to tie his shoes but the naughty laces will not listen. Fortunately he is not alone on the remote mountain ledge: when things start getting crazy, his friend the wise Raven is always ready to help.

### KOLJA SAKSIDA

See page 4.

### Selected filmograph

See page 4.

Directed by Kolja Saksida Written by Jure Karas, Kolja Saksida

Animator **Piotr Ficner**Director of Photography **Miloš** 

Srdić

Music **Miha Šajina**Music Editor **Borja Močnik** 

Edited by Gorazd Krnel, Boris

Dolenc

Sound Design Julij Zornik
Production Kolja Saksida, Matija
Šturm. ZVVIKS production

Šturm, ZVVIKS production Co-production NuFrame, A Atalanta Co-funded by Ministry of Culture of the Rupublic of Slovenia **ZVVIKS** 

## OČI, A LAHKO JAZ ŠOFIRAM? **Can i drive, daddy**

2011, 35 mm, colour, 14'

The good old countryside is influenced by globalisation. Nothing is as it used to be, everything is everywhere. A boy, a father, a mother, a few hens and a chicken each dream their own dream. The only difference between the grownups and children or boys is the size of their toys.

### MIHA HOČEVAR

Born in Ljubljana, 1963. Already as a freshman he became actively involved in film and television production as an assistant and director. He works primarily on commercial projects (he has directed several hundred commercials), writes screenplays, and has directed five features, including *Going Our Way*, a national box-office hit with around 210,000 admissions in Slovenia!

### Selected filmography

Gremo mi po svoje 2 Going Our

Way 2 2013

Oči, a lahko jaz šofiram? Can I

Drive, Daddy 2011

Gremo mi po svoje **Going Our Way 2010** 

Distorzija **Distorsion 2008** 

Na planincah On the Sunny Side 2003

Jebiga Fuck it 2000

Zakaj jih nisem vseh postrelil?

Why Didn't I Shoot Them

AII? 1990

Nerazumljivosti Hard to Understand 1988

Directed by **Miha Hočevar**Written by **Miha Hočevar**Director of Photography **Simon Tanšek** 

Music Mitja Vrhovnik Smrekar Edited by Olga Toni Make-up Mojca Gorogranc Petrushevska

Sound Recording Gašper Loborec Sound Design Julij Zornik Costume Design Janeta Čoh Production Danijel Hočevar, Vertigo/Emotionfilm Co-production RTV Slovenija, FS Viba film Ljubljana, E-Film Co-funded by Slovenian Film Centre

VERTIGO/EMOTIONFILM www.emotionfilm.si info@vertigo.si info@emotionfilm.si

Cast Vladimir Vlaškalič, Jana Zupančič, Patrik Jošt

## ZADNJE KOSILO **Last Lunch**

2011, HD, colour, 3'38"

A hungry gentleman comes to a fancy restaurant and orders a meal. The waiter takes his order and walks into the kitchen. The starving guest is waiting for his meal while the waiter collects the ingredients...

### MIHA ŠUBIC

Born in 1988. He is a co-founder of film association Film Factory. He studied film and animation at University of Nova Gorica, School of Arts. In years of his study he wrote and directed several live-action and animated films. His graduation animated film *Last Lunch* was awarded at various European film festivals.

### Relected filmography

Zadnje kosilo Last Lunch 2011 Neskončni vozel Neverending knot 2010

Opekozlagalec Brickloader 2009 Šah mat Checkmate 2008

Director of Photography **Miha** 

Directed by Miha Šubic

Written by **Miha Šubic** 

Šubic
Animator Miha Šubic
Music Denis Horvat
Sound Design Andrej Korelič,
Urban Golob
Lightning and render Istok Jan
Simončič
Textures Miha Šubic, Tjaša
Frumen
Edited by Miha Šubic
Production Boštjan Potokar,
VŠU UNG – School of Arts of the
University of Nova Gorica
Co-production Famul Stuart

### **VŠU UNG**

Factory

nttp://vsu.ung.si postjan.potokar@ung.s +386 41 24 00 88

School of Applied Arts, Film



43	3079 KILOMETROV POLETJA 2009 BUZAJ KILOMETERS OF SUMMER 2009 JURIJ MEDE
14	OBISK <b>THE VISIT</b> MIHA MAZZINI
	POGLEDI SKOZI ŽELEZNO ZAVESO <b>looking through the Iron curtain</b> anja medve
	STRIPBURGER V GIBANJU <b>Stripb<u>urger in motion</u> bo</b> ris dolenc
<b>47</b>	ZA ZAPRTIMI OĞMI <b>Behind <mark>glosed eyes milan u</mark>rb</b> ajs

2 0 1 0

## 3079 KILOMETROV POLETJA 2009 **3079 KILOMETERS OF SUMMER 2009**

2010, super8mm, colour, 27'

A small homage to the Balkan Peninsula. Also a Super8mm record of a summer filled with idiotic excursions, false goals, prodigal waste, love disappointments, galling personal insufficiencies, half-witted associations, but still a rather memorable and pleasant summer nonetheless. Also a road movie, a romance, an experiment, a poem without sense and sensibility, without rhythm and rhyme... In 2010 it won the Best Newcomer Award at the Dokufest Prizren.

### **JURIJ MEDEN**

Born in Ljubljana, 1977. Filmmaker, programme manager of the Slovenian Cinematheque, curator, member of the editorial board of the *KINO!* film magazine.

### Selected filmograph

Karl Marx med nami Karl Marx Among Us 2013

Ljubezenska pesem: Viharni vrh **A Love Poem: Wuthering** 

Heights Redux 2012 Normalen film A Normal Film 2012

Tree Again ... and Again and Three Birds 2011

3079 kilometrov poletja 2009 3079 Kilometers of Summer

2009 2010

Inferno 2009

Operation Mammoth 2006

Directed by Jurij Meden
Written by Jurij Meden
Director of Photography Jurij
Meden, Vlado Škafar
Music Paulo Raposo
Edited by Jurij Meden
Production Association for
development of film culture
Kino!

ASSOCIATION FOR DEVELOPMENT OF FILM CULTURE KINO!

urednistvo@e-kino.si

**JURIJ MEDEN** 

jurijmeden@gmail.com

## OBISK THE VISIT

2010, 35 mm colour, 9'

An evening in a retirement home. Jan hurries down the corridors and stops in front of his father's room. The father is asleep. Jan waits until the elderly man winces as he senses someone's presence in the room. Barely awake, the father initially mistakes Jan for his brother, Marko. Then he starts nagging at Jan and criticizing him. Jan tries to ignore it, but the expression on his face reveals he is hurt. Finally he breaks bad news to his father.

The Best Short Film of the Year at the Festival of Slovenian Film in 2011 and the Best Short Film at the South East European Film Festival, Los Angeles, USA, 2012.

### MIHA MAZZINI

Born in Kranj, 1961. He is a writer, computer expert, director and screenwriter. MA in Creative Writing for Film and Television at The University of Sheffield. PhD in Anthropology of Everyday Life, Institutum Studiorum Humanitatis, Slovenia. Voting member of the European Film Academy.

Obisk The Visit 2010

Zelo preprosta zgodba A Very

Simple Story 2008

Sirota s čudežnim glasom

The Orphan with the Magic Voice 2003

Svobodna si. Odloči se You're

Free. Decide. 1999

Directed by Miha Mazzini Written by **Miha Mazzini** Director of Photography **Dušan** Joksimović Music Nino de Gleria Edited by Jurij Moškon Make-up Mirjam Kavčič Sound Design Julij Zornik Costume Design **Emina Kaliman** Production Frenk Celarc, Petra Vidmar. Gustav film

Co-funded by **Slovenian Film** 

### **GUSTAV FILM**

Centre

Cast **Jernej Šugman** (Jan), **Tone** Partljič (Father), Jette Ostan Vejrup (Night nurse), Branko Završan (Marko)

## POGLEDI SKOZI ŽELEZNO ZAVESO LOOKING THROUGH THE IRON **CURTAIN**

2010, miniDV, colour, 22'

A border crossing that divides two cities, two states and two social systems and separates the Roman world from the Slavic one. 65 years after the war, on 20 December 2007, Slovenia entered the Schengen area and the town of Nova Gorica ended up united again. That same night the border crossing that witnessed many traumatic events became obsolete and transformed into a meeting point. There is a camera, a microphone, a computer and a curtain that provides some privacy to the people that come into this booth to share their memories. They come from both sides of the now nonexistent border, bringing with them stories and images of times past. The memories, fragments of family and archive films, tell a story of their own: a story about two very different realities, cohabiting at the same time at the same place.

### **ANJA MEDVED**

Born in Nova Gorica, 1969. She is a documentary filmmaker and video artist. She graduated in theatre and radio directing at the Academy of Theatre, Radio, Film and Television in Ljubljana. Through personal narrations of people living on both sides of the border she explores the complexities of border identities and the constructs of national histories. She conceived the public memory donation campaigns and is the project manager of Cinemagranary - An Archive of Memories and Oblivions in the framework of Kinoatelje.

### Selected filmograph

Zbrani Gathered 2013

Pogled skozi železno zaveso

**Looking Through the Iron** curtain 2010

Trenutek reke Timeless River 2010 Kronika neke meie Chronicle of

a Border 2007

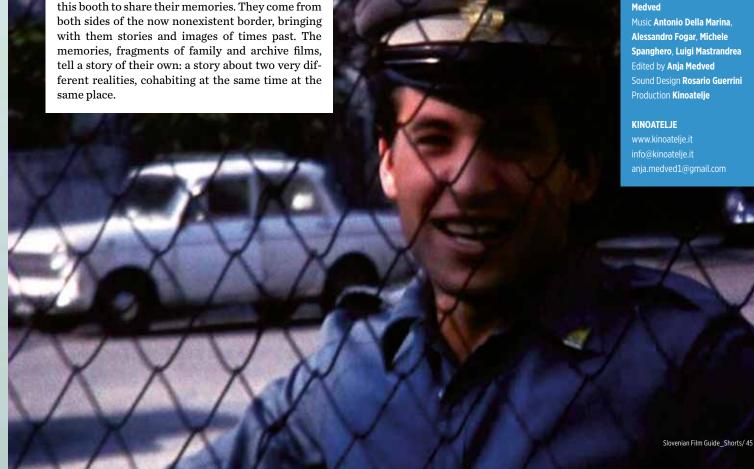
Sešivalnica spomina Binding Memories 2006

Proti toku Upstream 2006

Moja meja My Borderline 2001

Niso letele ptice These Were Not **Birds** 2000

Directed by **Anja Medved** Written by **Anja Medved** Director of Photography Anja Medved Music Antonio Della Marina, Alessandro Fogar, Michele



## STRIPBURGER V GIBANJU STRIPBURGER IN MOTION

2010, HD, colour, 31'

Stripburger is an original comic magazine. Since 1992 it has published comics of different themes, style and formats, and presented authors from all around the world. The Stripburger in Motion omnibus consists of eight animated shorts, based on eight comics published in Stripburger: Love Train (Sascha Hommer, Germany), Messiah (Vladan Nikolić, Serbia), Judas the Catholic Squirrel (Alberto Vazquez, Spain), Fog (Damijan Sovec, Slovenia), 8th Deadly Sin (Kaja Avberšek, Slovenia), Religions (Matej De Cecco, Slovenia), Summer Breeze (Dunja Janković, Croatia), and A Man for Malin (Malin Biller, Sweden).

### **BORIS DOLENC**

See page 19.

See page 19.

Directed by **Boris Dolenc** Written by Boris Dolenc, Sandra Ržen, Jernej Žmitek, Matej Lavrenčič, Jure Teržan Script Consultant Sandra Ržen Animators Matej Lavrenčič, Jernej Žmitek, Jure Teržan, Jernej Lunder Music Vid Ahačič, Anna Mikhailova, Matjaž Moravs Zdešar, Silence, Intimn frizurn, Feliks Langus, Backaiuh Edited by **Boris Dolenc** Sound Recording Iztok Sabadin Sound Design Julij Zornik,

### FORUM LJUBLJANA

Jure Strainar

386 41 32 02 17

Voices **Jernej Šugman**, **Nina** Ivanišin, Ana Facchini, Marjan

## ZA ZAPRTIMI OČMI **BEHIND CLOSED EYES**

2010, beta SP (orig. S-16mm), colour, 20'10"

Marko falls from a tree. He lies in a hospital unconscious, trapped in his inner world shaped by his own fears and complicated relationships between the people around him. In his memories he tries to disentangle the events of the previous days.

### **MILAN URBAJS**

Born as a member of the Slovenian minority in Potok at Bilčovs, Austria, 1984. After graduating from college for mechanical engineering he changed interests and enrolled in a theatre, film and media sciences school in Vienna. After three years he transferred to the Academy of Theatre, Radio, Film and Television in Ljubljana, where he is currently studying film and television directing.

### Selected filmograph

Pobeg Escape 2011

Župnikov konjiček Parson's

Pleasure 2010

Za zaprtimi očmi Behind Closed **Eyes** 2010

Kralj Matjaž King Matjaž 2010

Directed by Milan Urbajs Written by Milan Urbajs Director of Photography **Simon** Tanšek

Music David Hebenstreit Edited by **Zlatjan Čučkov** Make-up Mirjam Kavčič Sound Recording Jože Trtnik Sound Design Matjaž Moraus Zdešar

Costume Design **Gordana** Bobojević

Production Jožica Blatnik, UL AGRFT - Academy of Theatre, Radio, Film and Television Co-production RTV Slovenija

### **UL AGRFT**

www.agrft.uni-lj.si

Cast Mark Babin, Gašper Markun, Petra Rojnik



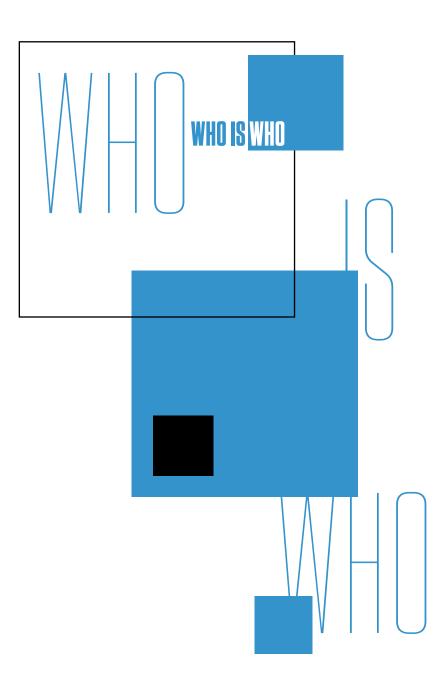
## **Slovenia Film Commission**



funding

www.sloveniafilmcommission.si ales.gorisek@film-center.si t: +386 1 234 32 00 m: +386 41 59 97 67

Collecting Society of Authors, of Audiovisual Works of Slovenia +386 1 755 62 19 info@aipa.si www.aipa.si



### SFC - Slovenski filmski center **Slovenian Film Centre**

### Jožko Rutar

Miklošičeva 38 SI-1000 Ljubljana +386 1 234 32 00 info@film-center.si www.film-center.si

### Slovenska kinoteka

### **Slovenian Cinematheque**

### Ivan Nedoh

Metelkova 2a SI-1000 Ljubljana +386 1 434 25 10 tainistvo@kinoteka.si www.kinoteka.si

### Slovenski filmski arhiv Slovenian Film Archive

### Alojzij Teršan

Zvezdarska 1 SI-1127 Ljubljana +386 1 241 42 00

www.arhiv.gov.si

ars@gov.si

Media Desk Slovenija Sabina Briški

Miklošičeva 38 SI-1000 Ljubljana +386 1 234 32 16 mediadesk.slo@film-center.si www.mediadesk.si

### Miran Zupanič Nazorjeva 3

Akademija za gledališče, radio,

film in televizijo Univerze v

Academy Of Theatre, Radio,

Film And Television, University

SI-1000 Ljubljana +386 1 251 04 12 dekanat@agrft.uni-lj.si www.agrft.uni-lj.si

**UL AGRFT** 

Liublian

of Ljubljana

### VŠU UNG Visoka šola za umetnost Univerze v Novi Gorici

### School of Arts, University of Nova Gorica

Boštian Potokar Vipavska 13 SI-5000 Nova Gorica +386 51 33 67 70 bostjan.potokar@ung.si http://vsu.ung.si

### Institute and Academy of Multimedia

Leskoškova 12 SI-1000 Liubliana +386 1 524 00 44 info@iam.si www.iam.si

### Kinodvor

Nina Peče Grilc Kolodvorska 13 SI-1000 Ljubljana +386 1 239 22 10 nina.pece@kinodvor.org www.kinodvor.org

Zavod za uveljavljanje

pravic avtorjev, izvajalcev in producentov AV del Slovenije Slovenian organisation for the collective management of copyright and related rights in

AV works Šmartinska 152 SI-1000 Ljubljana

+386 1 755 62 19 info@aipa.si www.aipa.si

### Art kino mreža Slovenije

### **Slovene Art Cinema Association**

www.kinomreza.wordpress.com

Marjana Štalekar Francetova 5 SI-2380 Slovenj Gradec +386 41 69 07 56 artkinomrezaslovenije@gmail.com

### DSFU Društvo slovenskih filmskih

ustvarjalcev **Association of Slovenian** Filmmakers

Iva Krajnc Novi trg 2 SI-1000 Ljubljana

+386 1 620 98 54 dsfu.dsfu@gmail.com

### DSR Društvo slovenskih režiserjev **Directors Guild of Slovenia**

Klemen Dvornik Miklošičeva 26 SI-1000 Liubliana +386 1 438 16 40 info@dsr.si

www.dsr.si

Slovene Animated Film Association Matiia Šturm

Društvo slovenskega

animiranega filma

DSAF

Ribniška 27 SI-1000 Ljubljana +386 31 63 21 62 matija@dsaf.si www.dsaf.si

### Filmski producenti Slovenije

### Association of Slovenian Film **Producers**

### Danijel Hočevar

Metelkova 6 SI-1000 Ljubljana +386 1 439 70 80 danijel@emotionfilm.si

## ZFSS

### Združenje filmskih snemalcev Sloveniie Slovenian Association of

Cinematographers Radovan Čok

Fornače 27 SI-6330 Piran +386 41 54 61 23 info@zfs.si

radocok@hotmail.com www.zfs.si

### SIAP Neodvisni avdio-vizualni

producenti Slovenije **Slovenian Independent Audiovisual Producers** 

Matjaž Žbontar Prečna 6 SI-1000 Ljubljana +386 1 438 22 00 info@snavp.si

Festival slovenskega filma

**Festival of Slovenian Film** Miklošičeva 38 SI-1000 Ljubljana +386 1 234 32 00 info@film-center.si

www.fsf.si

### LIFFE Liublianski mednarodni filmski

festival Liubliana International Film Festival

Simon Popek Prešernova 10 SI-1000 Ljubljana +386 1 241 71 47 liffe@cd-cc.si simon.popek@cd-cc.si

### Kino Otok iSola Cinema

www.liffe.si

Lorena Pavlič Metelkova 6

SI-1000 Ljubljana +386 1 431 80 08 lorena.pavlic@isolacinema.org www.isolacinema.org

Animateka Mednarodni festival animiranega

### International Animated FF

Igor Prassel Kersnikova 4 SI-1000 Ljubljana +386 5 997 17 47 igor.prassel@animateka.si

www.animateka.si

## Festival gejevskega in

lezbičnega filma Liubliana Gav and Lesbian Film **Festival** 

Metelkova 6 SI-1000 Ljubljana +386 1 432 73 68 sigr@mail.liudmila.org

www.liudmila.org/sigrd/fgl

### Grossmann

Fantastični festival filma in vina **Fantastic Film and Wine Festival** 

### Peter Beznec

Prešernova 17 SI-9240 Ljutomer +386 41 38 05 17 peter.beznec@grossmann.si www.grossmann.si

### A. A. C. Production laor Šterk

Valvasorieva 10 SI-1000 Liubliana +386 1 425 06 49 igor.sterk@guest.arnes.si

### A Atalanta

Tobačna 12 SI-1000 Ljubljana +386 1 421 86 25 info@aatalanta.si www.aatalanta.si

### Aksioma

**Institute for Contemporary Art** Neubergerjeva 25 SI-1000 Ljubljana +386 5 905 43 60 aksioma4@aksioma.org www.aksioma.org

### Arsmedia

Stegne 5 SI-1000 Ljubljana +386 1 513 25 08 info@arsmedia si http://arsmedia.si

### Astral Miha Čelar

Ob cesti 16 SI-1358 Log pri Brezovici +386 41 71 95 91 miha celar@yahoo.com

### Bela Film Ida Weiss

Beljaška 32 SI-1000 Ljubljana +386 5 994 93 42 ida@belafilm.si www.belafilm.si

### **Blade Production** Zoran Dževerdanović

Mesarska 34 SI-1000 Liubliana +386 40 81 00 01 info@bladeproduction.com www.bladeproduction.com

### Bugbrain

Institute of Animation Dušan Kastelic

Polie 18 SI-1410 Zagorie ob Savi +386 3 566 87 80 dusan.kastelic@siol.net www.bugbrain.com

### Casablanca lgor Pediček

Vodovodna 17 SI-1000 Ljubljana +386 1 430 95 92 igor.pedicek@siol.net www.casablanca.si

### Cebram Rado Likon

Študentovska 2 SI-1000 Ljubljana +386 1 230 23 53 rado@cebram.com www.cebram.com

### Cvinger Film

Rok Biček Meniška vas 73

SI-8350 Doleniske Toplice +386 51 35 83 39 rok.bicek@gmail.com

### Fabula

Mivka 32 SI-1000 Liubliana +386 1 283 93 03 fabula@fabula.si www.fabula.si

### Fatamorgana

Prečna 6 SI-1000 Ljubljana +386 1 438 22 00 info@fatamorgana.si www.fatamorgana.si

### Film it

Jure Brecelinik Kneza Koclja 13 1000 Liubliana +386 40 92 36 80

jure.si@gmail.com

### **Filmservis**

Devinska 9 SI-1000 Liubliana +386 40 53 20 37 info@filmservis.si www.filmservis.si

### Filmsko društvo Anakiev

**Anakiev Films** Dimitar & Alma Anakiev

Na mlaki 1b SI-4240 Radovliica +386 5 994 76 29 alma.anakiev@gmail.com

### Filmsko društvo Film Factory

Film Association Film Factory Ruška 55 SI-2000 Maribor +386 31 87 80 50 info@filmfactory.si www.filmfactorv.si

### Filrouge

Študentovska 2 SI-1000 Ljubljana +386 31 65 52 03 info@filrouge.si www.filrouge.si

### Forum Ljubljana Eva Rohrman

Metelkova 6 SI-1000 Liubliana +386 41 32 02 17 eva.rohrman@mail.ljudmila.org www.predmestje.org www.pokrajina-st2.org

### **Gustav Film**

www.filminferno.si

Stegne 7 SI-1000 Liubliana +386 5 903 19 95 info@gustavfilm.si www.gustavfilm.si

### Influenca Moica Štraiher

Funtkova 46 SI-1000 Ljubljana +386 5 905 28 24 info@influenzpictures.com www.influenzpictures.com

## Info Film

Milan Liubić Pod ielšami 40 SI-1000 Liubliana +386 41 33 42 64 infofilm@telemach.net

### Invida

Jure Viziak Demšarjeva 10 SI-4220 Škofja Loka +386 31 34 69 39 info@invida.tv www.invida.tv

### Irzu

Institut za raziskovanje zvočnih umetnosti

Institute for Sonic Arts Research Vodnikova 28 SI-1000 Ljubljana info@irzu.org www.irzu.org

### Kino! Društvo za širjenje filmske

kulture Association for development of film culture

Na iami 11 SI-1000 Ljubljana +386 1 515 42 31 urednistvo@e-kino.si

### Kinoatelie

Šmihelj 55 SI-5261 Šempas +386 40 60 80 35 zavodkinoatelje@kinoatelje.it www.kinoatelie.it

### LI Produkcija

Primož Ledinek Slatina 19 SI-2201 Zgornia Kungota +386 40 25 15 67 primoz.ledinek@li-film.si www.li-film.si

### Luksuz produkcija

Cesta 4. julija SI-8270 Krško +386 7 490 34 40 luksuz.produkcija@gmail.com www.luksuz.si

### Mangart

Knezov štradon 94 SI-1001 Liubliana +386 1 420 43 00 info@mangart.net www.mangart.net

## Mono o

Rok Sečen Kvedrova 36 SI-1000 Ljubljana +386 41 86 57 51 rok@monoo.si www.monoo.si

### No History Špela Čadež

7iherlova 8 SI-1000 Liubliana +386 40 55 19 85 nohistory@gmail.com www.spelacadez.com

### Nosorogi

Marina Gumzi Rimska 23 SI-1000 Liubliana +386 31 48 26 37 marina@nosorogi.com

### **Nukleus Film** Siniša Juričić Lepodvorska 25

SI-1000 Liubliana +386 41 66 37 09 sinisa@nukleus-film.hr

### Pakt Media

Tina Fras Mašera-Spasićeva 8 SI-1000 Ljubljana +386 1 300 84 90 tina@paktmedia.com

www.paktmedia.com

### **Perfo Production**

Malgajeva 17 SI-1000 Liubliana +386 1 232 14 68 info@perfo.si www.perfo.si

### Petra Pan Film Production

Petra Seliškar Dunajska 195 SI-1000 Liubliana +386 41 77 07 15 petra@petrapan.com www.petrapan.com

## Potemkinove vasi

Niko Novak Lokev 149 SI-5219 Lokev +386 40 46 11 22 niko@potemkinovevasi.com www.potemkinovevasi.com

### RTV Sloveniia

**Television Slovenia Culture and Arts Programme** Kolodvorska 2 1550 Liubliana +386 1 475 31 81 mateia.smisl@rtvslo.si www.rtvslo.si

### Senca Studio

Knezova 2 SI-1000 Ljubljana +386 5 994 93 42 info@senca-studio.si http://senca-studio.si

### Sever&Sever

Trubarieva 21a SI-1000 Liubliana +386 51 44 99 33 nina.jeglic@gmail.com www.seversever.com

### Shakemoon

Miha Knific hello@shakemoon.com www.shakemoon.com

### Staragara Miha Černec

Tržaška 2 SI-1000 Ljubljana +386 1 320 08 02 miha@staragara.com www.staragara.com

### Strup Produkcija Nejc Saje

Trubarieva 81 SI-1000 Liubliana +386 31 62 25 95 +386 40 17 28 58 info@strup.si www.strup.si

### Studio Alp

Bresterniška 51 SI-2351 Bresternica +386 2 623 16 47 studio.alp@amis.si www.studio-alp.si

### Studio Arkadena Brodišče 23

SI-1236 Trzin +386 1 562 16 27 hello@arkadena.si www.arkadena.si

### Studio Kramberger Uran

Pohorska 15e SI-2000 Maribor +386 2 426 10 55 kramberger.uran@amis.net www.kramberger-uran.com

### Studio Legen Violeta Legen

Pobreška 20 SI-2000 Maribor +386 41 64 04 10 info@studio-legen.si www.studio-legen.si

### Studio Mai

www.studiomaj.si

Dunja Klemenc Mestni trg 17 SI-1000 Ljubljana +386 41 62 98 26 dunia.klemenc@siol.net

### **Studio Virc**

Ilke Vaštetove 15 SI-8000 Novo mesto +386 7 337 81 70 info@studio-virc.si www.studio-virc.si

### Studio Vrtinec

Pot na Gorjance 29 SI-8000 Novo mesto +386 5 993 47 25 info@vrtinec.si www.studio-vrtinec.si

**Tramal Films** Miha Černec Celovška 264/219 SI-1000 Liubliana +386 31 83 87 61

### Triglav Film

miha@arsis.net

Bernikova 3 SI-1230 Domžale - Rodica +386 41 79 98 00 triglavfilm@siol.com www.triglavfilm.si

### Vertigo/Emotionfilm

Metelkova 6 SI-1000 Ljubljana +386 1 439 70 80 info@emotionfilm.si www.emotionfilm.s

### Zavod En-Knap Zaloška 61

Česnikova 12

ZVVIKS

**Production** 

Ribniška 27

SI-1000 Liubliana

+386 31 632 162

info@zvviks.net

www.zvviks.net

Dolenjska 258

bliz@siol.net

www.blitz.si

Cankarjev dom

Simon Popek

Prešernova 10

www.cd-cc.si

SI-1000 Ljubljana

+386 1 241 71 50

simon.popek@cd-cc.si

SI-1291 Škofljica

+386 1 360 11 60

SI-1000 Ljubljana

+386 1 505 79 22

www.zavod-zank.si

zavod.zank@guest.arnes.si

Institute for Film and AV

**Blitzfilm & Video Distribution** 

Cinemania group SI-1110 Liubliana Sreten Živoiinović +386 1 620 87 84 Roičeva 1 office@en-knap SI-1000 Ljubljana +386 1 524 45 63 www.en-knap.com info@cinemania-group.si Zavod Zank www.cinemania-group.si

### Continental film

Cenex Janko Čretnik

Preložnikova 1

SI-3212 Voinik

+386 3 780 04 70

cenex@siol.net

www.cenex.si

Cvetkova 1 SI-1000 Ljubljana +386 1 500 52 20 video@continentalfilm.si www.continentalfilm.si

### **Demiurg**

Cvetka Flakus Lome 3 SI-5274 Črni Vrh +386 5 377 86 90 info@demiurg.si www.demiurg.si

### Fivia Branka Čretnik

Preložnikova 1 SI-3212 Voinik +386 3 780 04 70 cenex@siol.net www.cenex.si/fivia

### Karantaniia Cinemas Slobodan Čiča

Rožna dolina, c. III/18 SI-1000 Ljubljana +386 1 426 62 35 info@kcs.si www.karantaniiacinemas.si

### Kolosei zabavni centri Barbara Van

Šmartinska 152 SI-1000 Liubliana +386 1 520 55 02 barbara.van@kolosei.si www.kolosej.si

52 /Shorts\_Slovenian Film Guide

### Slovenska kinoteka

Slovenian Cinematheque

### Ivan Nedoh Metelkova 2a SI-1000 Liubliana

+386 1 434 25 10 tajnistvo@kinoteka.si www.kinoteka.si

### Video art Bojan Gjura

Vojkova 2 SI-1000 Ljubljana +386 1 300 08 80 info@videoart.si www.videoart.si

# FACILITIES

### FS Viba film Ljubljana Igor Prodnik

Stegne 5 SI-1000 Ljubljana +386 1 513 24 00 info@vibafilm.si

### Studio Arkadena Katja Getov

www.vibafilm.si

Brodišče 23 SI-1236 Trzin +386 1 562 16 27 katja@arkadena.si www.arkadena.si

### **VPK** Mitja Kregar

Kranjčeva 22 SI-1000 Ljubljana +386 1 236 28 30 vpk@vpk.si www.vpk.si

## POSTPRODUCTION FACILITIES

### Ax Recording Aleksander Kogoj Kolarjeva 42

SI-1000 Ljubljana +386 1 428 62 30 info@axrecording.com www.axrecording.com

### Invida

Demšarjeva 10 SI-4220 Škofja Loka +386 31 34 69 39 info@invida.tv www.invida.tv

### NuFrame

Teo Rižnar Devinska 9 SI-1000 Ljubljana +386 41 20 61 28 info@nuframe http://nuframe.si

### Restart Production

Rimska 8 SI-1000 Ljubljana +386 1 426 25 20 info@restart.si www.restart.si

### Studio Ritem Borut Berden

Vojkova 58 SI-1000 Ljubljana +386 1 436 49 20 borut.ritem@siol.net www.studioritem.com

### Teleking

Ira Cecić Livarska 12 SI-1000 Ljubljana +386 1 236 16 80 ira@artrebel9.com www.teleking.si

### Julij Zornik

Livarska 12 SI-1000 Ljubljana +386 1 439 70 10 iulii@100.doo.si www.100doo.si

## TELEVISION STATIONS & NETWORKS

### RTV SLO

**Radio Television Slovenia** 

Janez Lombergar Kolodvorska 2SI-1000 Ljubljana +386 1 475 21 11

### Planet TV TSmedia

www.rtvslo.si

Cigaletova 15 SI-1000 Ljubljana +386 1 473 00 10 info@tsmedia.si www.tsmedia.si www.siol.net/planet-tv.aspx

### Pop TV

Pro Plus Pavle Vrabec Kranjčeva 26 SI-1000 Ljubljana +386 1 589 33 32 ia.vt-qoq.www

### TV3 medias

Šmartinska 152 SI-1000 Ljubljana +386 8 387 44 04 info@tv3-medias.si www.tv3m.si

# FILM EDUCATION

### Art kino mreža Slovenije

**Slovene Art Cinema Association** Film education programme Mariia Štalekar artkinomrezaslovenije@gmail.com

artkinomreza.si/filmska-vzgoja

### CID Ptui

www.cid.si

**Ptui Centre for Cultural Activities** Film up close - film workshop Nina Milošič cid@cid.si

### Društvo za oživljanje zgodbe 2 koluta

Association for reanimation of storytelling 2 reels

The Elephant - Educational Animated Film Programme Katja Koritnik

katja.koritnik@animateka.si http://slon.animateka.si

### Društvo zaveznikov mehkega pristanka

Society of allies for soft landing Luksuz film school/workshops Tom Gomizeli

luksuz.proukcija@gmail.com www.luksuz.si

### Festival Velenje

Ana Godec ana.godec@festival-velenje.si www.festival-velenje.si

### Film Factory

Film association Film Factory Youth Film Workshops Mojca Pernat

info@filmfactory.si http://blog.filmfactory.si

Republic of Slovenia Public Fund for Cultural Activities

Annual film and video seminar laboratory

Peter Milovanovič Jarh

peter.jarh@jskd.si www.jskd.si/film-in-video

### Kinodvor

Kinodvor Public Institution Kinobalon - film education programme for children and youth

Petra Slatinšek

petra.slatinsek@kinodvor.org www.kinodvor.org/en/kinobalon

### Otok, zavod za razvijanje filmske kulture

**Otok Cultural Institute** Submarine

Maja Švara

maja.svara@isolacinema.org www.isolacinema.org

### Slovenska kinoteka

Slovenian Cinematheque

Kino-katedra - film education programme for secondary school and teachers Maja Krajnc maia.krainc@kinoteka.si Andrej Šprah

andrei.sprah@kinoteka.si www.kinoteka.si/si/471/kino katedra.aspx

### ZIK Črnomelj

Institute for Education and **Culture Črnomeli** 

Kolpa Film Camp Marija Miketič

info@zik-crnomelj.si www.zik-crnomelj.eu/kultura/ filmski-tabor-kolpa.html

### ZVVIKS

Institute for film and AVI production

Animated film - workshops and seminars Matija Šturm matija@zvviks.net www.zvviks.net

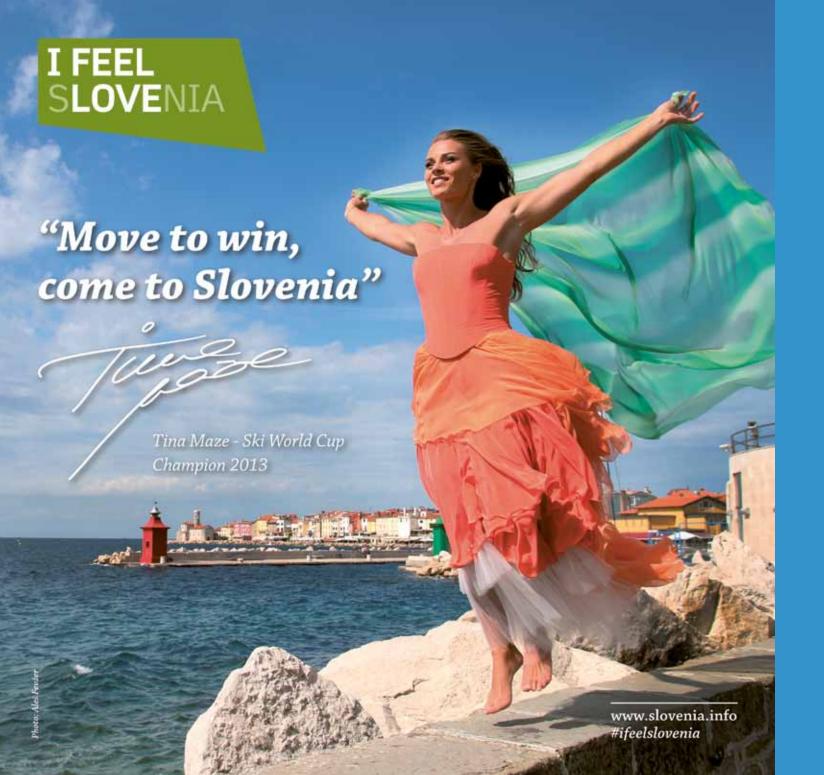


2 14,5 ha family owned winery, located in the coastal part of Slovenia. Boutique production, focused on indigenous varieties and terroir expressed wines. Our battlehorse is the Refošk, the fresh version as well as the oak aged one, while Malvasia is the queen of Istrian white varieties. Organic certified from 2013 vintage.

http://vino-cerne.si

ANKARAN, SLOVENIA







www.film-center.si info@film-center.si

t: +386 1 234 32 00 f: +386 1 234 32 19